



CITY OF
KYOTO

International Relations Office
Teramachi Oike, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8571 Japan
Tel: +81-75-222-3072 / Fax: +81-75-222-3055
E-mail: kokusai@city.kyoto.lg.jp

March 2, 2021

The Honorable Ms. Jelena Pavičić-Vukičević
Acting Mayor of Zagreb

Dear Ms. Jelena Pavičić-Vukičević,

I am deeply saddened to hear that Mr. Milan Bandić, Mayor of Zagreb, suddenly passed away. I would like to extend my sincere condolences to you, his family, friends, and the people who love him. My deepest sympathies are with you all.

I still clearly remember the day when Mayor Bandić warmly welcomed me in Zagreb and we reaffirmed our long friendship on our 30th Anniversary of Sister City Agreement between Zagreb and Kyoto in 2011. It was in my mind that we would continue working together for our 40th anniversary to develop our exchanges further, so that I am very sorry for the loss.

I would like to express my deepest respect for Mayor Bandić and his achievements.

Sincere Condolences,

門川 大作

KADOKAWA Daisaku
Mayor of Kyoto

GRAD KYOTO Ured za međunarodne odnose
Teramachi Oike, Nakagayo-ku, Kyoto 604-8571 Japan
Tel.: +81-75-222-307 / Faks: +81-75-222-3055
e-mail: kokusai@city.kyoto.lg.jp

2. ožujka 2021.

Uvažena gospođo Jelena Pavičić-Vukičević
zamjenica gradonačelnika koja obnaša dužnost
gradonačelnika Grada Zagreba

Poštovana gospođo Jelena Pavičić-Vukičević,

duboko sam pogođen vijешću o iznenadnoj smrti gospodina Milana Bandića, gradonačelnika Grada Zagreba. Ovom prilikom izrazio bih najiskreniju sućut Vama, njegovoj obitelji, prijateljima i svima koji su ga voljeli. Još jednom, moja najiskrenija sućut svima vama.

Još se uvijek dobro sjećam dana kada me 2011. godine gradonačelnik Bandić srdačno dočeka u Zagrebu i kada smo potvrdili svoje dugogodišnje prijateljstvo povodom 30. obljetnice potpisivanja Sporazuma o prijateljstvu između Zagreba i Kyota. Razmišljao sam i o nastavku suradnje, kao i o obilježavanju 40. obljetnice, stoga mi je izuzetno žao zbog njegovog odlaska.

Izrazio bih svoje duboko poštovanje prema gradonačelniku Bandiću i njegovim postignućima.

Moja iskrena sućut,

KADOKAWA Daisaku
gradonačelnik Kyota